漢聲

格言

（一）凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

（二）橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

風土人情

在日本民間傳說中，七月是「鬼月」，所以在每年七月，日本各地的寺院和神社，都舉行超度幽靈的儀式，吊祭孤魂。

（一）

日本的中元節

在七月初旬，日本的神社，便懸起「慰靈燈籠」，觀音堂也燃起「地獄燈」，在七月十五中元節的晚上，家家戶戶便在門前焚燒紙錢和路票，讓那些無主孤魂使用不再出來作祟，日本人稱中元節爲「御盆」，所謂「盆」就是指孟蘭盆。據說這種習俗，是於千多年前從中國傳過去的。

日本各地超度幽靈的「御盆」儀式各有不同，但「盆踊」須連續舉行三晚，由當地神社指定時間和地點來舉行，屆時男女老幼身穿新縫和服，腰間配戴神社的靈符，繞成大圓形，由司祝領導，配合音樂的節拍，唱着鄉土民歌，拍手舞蹈，據說這樣可以把無主孤魂超度。

在九州的某一縣，「御盆」的儀式則與其他地方不同，在中元節的晚上，由當地神社的司祝作「過火山」的表演，及舉行「鑽鳥居」的儀式。

「過火山」是在神社前舉行的，凡是在該年內家中有人死去的，其家屬是日携同白木靈牌，在「過火山」儀式舉行時，家屬便把靈牌投進火裏，在火光熊熊中，司祝們赤足行走於火堆上誦經，待火焰消滅，「過火山」的儀式便告完畢，當地的日本人相信，在司祝們「過火山」誦經後，他們親屬的亡魂便不致進入地獄。

「鑽鳥居」的起源是這樣的，據說在三百多年前，有一個苦行頭陀，不知從甚麼地方雲遊到淡島的神社來，他對該社的司祝說，中元節晚上所有老幼婦女，一律要將身體穿過一尺二寸高的石製「鳥居」（即石牌坊），否則必受魔鬼纏繞，若鑽過鳥居後則平安無事，否則患黃腫病。

這樣「鑽鳥居」的風俗便一直傳流至今，日本人相信婦女鑽過鳥居後，終年不會生病。（完）

孟蘭盆

七代父母行禪定意，然後受食，是日日母得脫餓鬼之苦」目連白佛，未來世佛弟子行孝順者，應奉孟蘭盆爲爾可否？佛曰大善」！後世人乃因之而設孟蘭盆會。

舊唐書曰：「代宗七月望日，於內道場造孟蘭盆，飾以金翠，所費百萬！」荆楚歲時記曰：「七月十五日，僧尼道俗悉營盆供諸佛寺，」然據夢華錄云：「東交中元，賣冥器綵衣，以竹廳三脚如燃窩狀，亦謂之孟蘭盆，掛冥錢衣服在上焚之」，則此種孟蘭盆乃言供冥錢衣服而不言供食者矣！今世俗於孟蘭節燒衣者，其習以亦近之。

然又有言孟蘭之義，與此不同者，則如天竺經云：「孟蘭此語倒懸救器，謂目連救母饑厄，如解倒懸之具也，今人遂飾食於盆，亦誤矣」！顧雖如是云云，但世俗中於孟蘭節與孟蘭盆會，其來源亦久遠，則又似非天竺所指之義爲然也。（完）

瀛海清吟

鰲洋競渡

周仲良

（一）

龍舟鼓响競鰲洋，艾綠蒲香引興長。
三楚遺風猶未泯，今朝弔屈意難忘。

（二）

江樓雅集延騷客，節屆天中醉玉缸。
對酒當歌澆塊壘，傷心千古汨羅江！

（三）

端午風光景物新，家家角黍祭江濱。
斯民陷溺誰援手？遙望湘江倍愴神！

（又）　梁藥山

悠悠湘水千年恨，又向鰲洋賦大招。
楚客即今悲獨醒，秦廷餘燼竟重燒。
揚標奪錦情空熱，敗局殘秤刼未消。
莫放佳辰須強醉，高樓風雨話前朝。

（又）　尹望卿

心聲譜出澈冰壺，難得牢騷一字無。
鼓吹中興吾輩責，直將穹籌挿天衢。

（又）　林立吾

人山岸上耀朱旗，急鼓聲中畫槳馳。
魚腹依然埋屈子，龍舟祇合走瀛夷。
不堪鬼哭天昏日，又見水嬉衆醉時。
安得巨鰲翻巨浪？由盧（舟旁）千里渡王師！

（又）　劉雲閣

玉笥山前九載歌，千秋文海衍餘波。
龍舟弔到鰲洋外，賓從參來萬國多。
身手看誰堪奪錦，濤頭遙爲和鳴鼉。
蛟宮噓氣成雲雨，騷魄湘魂永不磨！

（一）　陳敬文

誰鑑孤忠去國心，海波競渡此登臨。
胥濤白馬湘濤草，畢竟騷騷萬古吟。

（二）

遺風成俗俗難移，怨魄沉魂五色絲。
一卷獨能三日讀，楚音高古讀憑誰！

中國英雄傳

△趙充國

「明靈唯宣，戎有先零，先零昌狂，侵漢西疆，漢令虎臣，惟後將軍，整我六師，是討是震，既臨其域，諭以威德，料敵制勝，威謀靡亢，遂克戎師，還師于京，鬼方賓服，罔有不庭，昔周之宣，有方有虎，詩人歌功，乃列于雅，在漢中興，充國作武，赳赳桓桓，亦紹厥後。

△陳湯　附甘延壽

陳湯，號子公，山陽（山東金鄉縣）人，少好書，能文章，家貧，借貸度日，到長安，在宮中飯廳做一小吏，富平侯張勃認他是人才，推薦他，而父死不奔喪，漢人是重孝道的，將他下獄，推薦他的張勃，也吃了虧，其後被薦爲郎，國家需要人到西域，他好久升爲副校尉，正校尉爲甘延壽。

先是宣帝時，匈奴受漢壓迫，內部有五單于分立，其後有兩大集團，領袖爲呼韓邪單于和郅支單于，都表示歸降，都派子爲質，呼韓邪親到中國，郅支乘機併吞呼韓邪之地，漢兵送呼韓邪回去，郅支西破呼揭，堅昆，丁零之屬，建都于巴勒喀什湖，他向漢朝要求質子，漢派司馬谷吉送回，送到以後，郅支竟將司馬谷吉殺了，郅支知道事情不好，西奔康居，康居王妻以女，希望利用他以振國威，郅支常借康居兵攻擊烏孫，到烏孫都城赤谷擄掠，烏孫不敢追，西面千里不敢住人，郅支益驕橫，嘗怒殺康居王女，又殺康居貴人，及人民數百人，有的砍頭，投於都賴水（但羅斯河），又強迫康居人民每天派五百人爲他築城，一人要作二年，又迫奄蔡，大宛進貢，漢三次派人到康居，要求司馬谷吉遺骸，郅支還侮辱使者，並說風涼話，顧問大漢。

建昭三年（公元前三六年），

民间故事

中華民國五十五年

域埠達權總社職員表

正社長　周逸經　副　林樹森
正文書　胡福海　副　周炳球
正外交　鄧子才　副　林福疇
正議長　劉淇浩　副　陳福如
正財政　周伯昌　副　周本初
正監督　林德義　副　梁祐還
宣傳　雷華耀　黃棠　廖廣勝
　　　黃社熾　甘煥松　周瑞廣
幹事　鄭盈　魏華　趙鴻欣
　　　崔旋　黎寬　唐自璉
催收　阮杰　趙仕照
核數　林福疇　周炳球
慈善　陳榮　岑榮貴　魏戊秀
庶務　陳福　陳纘倫
評議　全體男女社員

達權總社實業部職員

民國五十五年

正總理　陳錦鍠　副　劉淇浩
正文書　周本初　副　阮杰
正外交　林福疇　副　陳樂然
正監督　梁祐還　副　林卓
正財政　黃福耀　副　陳成
正核數　林德義　副　阮杰
董事　李業森　林福來
　　　黃榮蘭　周朝鏡
　　　魏戊秀　周順榮
　　　湯福成　關祥生
　　　陳纘倫　馬心民

中華民國五十五年

大漢公報董事局職員

董事長　王華進　書記　陳文彬
董事　鄭忠梅　陳福如　林樹森
　　　周玉生　劉捷予　簡建平
　　　伍澤謙　林兆光　吳一平

Harry James Agencies Ltd.
SURANCE & REAL ESTAT
KEEFER ST.　MU4-371

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。

兼辦設實業樓宇按揭
本處常有國宇商店及工廠實業出賣歡迎留意選擇

吳國華辦事處啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.

經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

Sunbeam White

新邊麵麭
美味
新鮮

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址　四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話　682-7561
按月上門服務　依期不誤

驗眼配鏡專家
周愛權
精配各種時款眼鏡，
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244

新到
去蒂一號厚花菰
江南大棗
一級蜜棗
調味第一味本
各款青島草帽
台灣印畫竹盤
台灣金色鋁架宮燈

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B.C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上　快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午弍時
電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

I. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

本社設立華僑旅行服務，垂十餘年，一向忠誠爲宗旨，凡國內國外航空輪船鐵路汽車，均有聯繫，中國各地，台灣、香港、觀光旅行省親，出入境手續，代爲辦理，歡迎僑胞移玉或函電詢問，並有特價優待。
㈠弍十五人以上由溫高華至香港單程機票美金叁百五十元
㈡弍十五人以上由溫高華至香港雙程機票美金六百叁十七元
㈢七十八人以上由溫高華至香港雙程機票美金六百元
㈣全年內壹百四人來回雙程機票價以四百七十六元
地址：片打街東七十一號　電話：MU 3-3658　MU 1-6815
太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（PLASTIC）將兩面封固，可免起縐紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保險各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將該證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓